

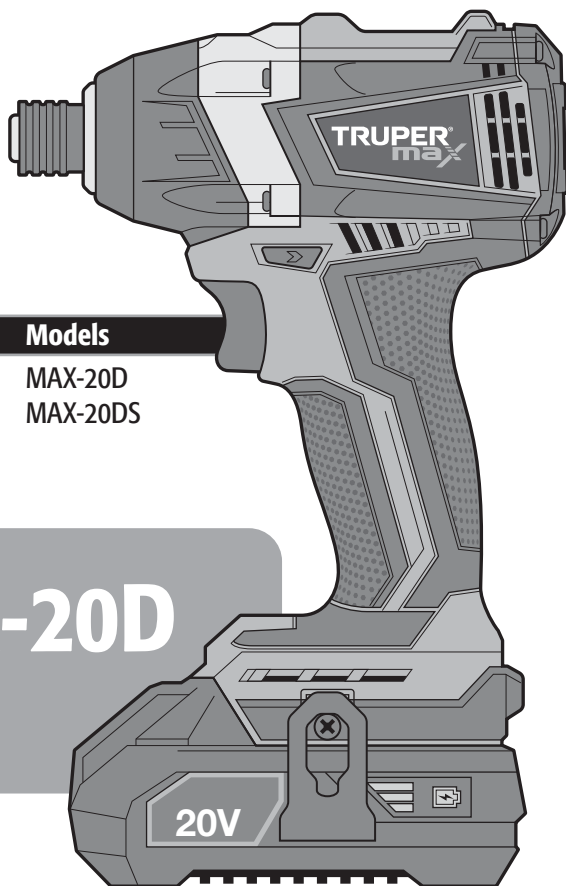
ENGLISH
ESPAÑOL

TRUPER[®] max

Manual

Cordless Impact Screwdriver

20 V_{DC} 1/4"
Bit Holder



Applies for:

Codes	Models
101402	MAX-20D
101406	MAX-20DS

MAX-20D

CAUTION



Read this manual thoroughly
before using the tool.



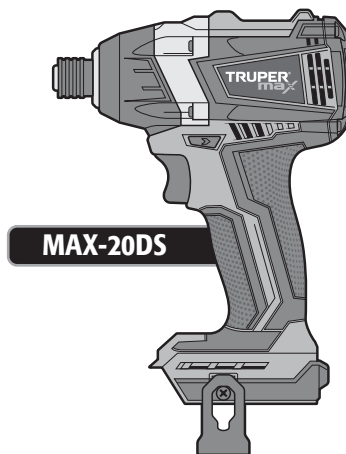
Technical Data	3
Power Requirements	3
 Safety Warnings for Power Tools	4
 Safety Warnings for Cordless Impact Screwdriver	5
Parts	6
Start Up	6
Trouble shooting	9
Maintenance	9
Environmental Protection	9
Notes	10
Authorized Service Centers	11
Warranty Policy	12

CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



Technical Data

TRUPER®
max

	MAX-20D	MAX-20DS
Code	101402	101406
Description	Cordless Impact Screwdriver (with accessories) / Cordless Impact Screwdriver	
Bit holder	1/4"	
Voltage	20 V \equiv	
Speed	0 - 1 800 RPM 0 - 2 100 RPM 0 - 2 700 RPM	Blows per minute 0 - 1 400 BPM 0 - 2 250 BPM 0 - 3 780 BPM
Rotation	Forward - Reverse	
Torque	73 lb-ft 100 Nm 95 lb-ft 130 Nm 184 lb-ft 250 Nm	
IP Grade	IP20	
MAX-20D	Battery	Ion-Lithium 20 V \equiv 2 Ah Charging time: 1 hour approximately.
	Charger	Input: Voltage: 127 V \sim Frequency: 60 Hz Current: 1.1 A Output: 21.5 V \equiv 3.5 A

Power Cord Grips used in this product: Type "Y".
Tool Build Quality: Class III
Charger tool build quality: Reinforced insulation

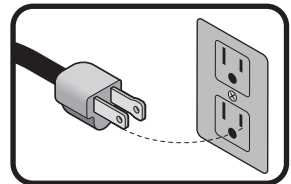
⚠ WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a **TRUPER®** Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

⚠ WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power Requirements

⚠ WARNING Tools with double insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Double insulation eliminates the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



⚠ WARNING When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 6 ft to 49 ft	higher than 49 ft
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.
AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-I-195-ANCE

⚠ WARNING When operating power tools outdoors, use a **SVOLTECK** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are especially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



General power tool safety warnings



⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instruction listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.

Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.



Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Battery tool Use and Care

Recharge only with the charger specified by TRUPER.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety warnings for Cordless Impact Screwdriver

TRUPER®
max

Battery and Charger

⚠ DANGER • Use only Truper Max chargers to charge the battery. Using a different charger may cause fire or injury hazard.

⚠ DANGER • Use only batteries specifically designed for the tool. Different batteries could generate risk of injury or fire.

• Connect the charger to an alternating current (AC) supply only.

⚠ DANGER • Do not use the charger outdoors.

• When charging, obey the “+/-” polarity.
• Never recharge a leaking battery or that is visibly damaged.

• Do not use batteries or a charger for purposes different that it was designed for.

• Do not modify the battery contacts or the chargers.

• Never expose the batteries to higher than 122 °F temperatures or direct sun light.

⚠ DANGER • Never expose the batteries to fire or impact. They could explode.

⚠ CAUTION • Batteries shall be kept away from metallic objects like clips, coins, keys, nails, screws or other type of object making contact with the terminals. It would cause a short circuit and burns or fire. They should be kept clean, dry and in good repair.

⚠ CAUTION • Under extreme conditions the battery liquid could spill out. Avoid any contact. If an accidental contact happens clean with enough water. If the battery liquid comes into contact with your eyes, clean with enough water and immediately go see the doctor. Liquid expelled from the batteries could cause irritation or burns.

• Remove battery when not in use.

⚠ CAUTION • If the battery will be stored for long periods of time, keep an intermediate charge (40%) to maximize its useful life. Do not leave it completely charged for long periods of time, or leave it charging when not in use.

• Keep batteries away from children reach.

• Do not discard batteries together with household trash. Go to a specialized center for it's recycling.

Select the Adequate Bit

⚠ CAUTION • Use only screwdriver bits recommended by  **TRUPER®**.

• Keep the screwdriver bits in good repair. This measure reduced the load onto the tool and extends the tool useful life.

When Operating the Screwdriver

⚠ CAUTION • This tool is designed to work with screws. IT IS NOT A DRILL.

• This is a light-work tool. It shall not be used to remove or set screws requiring a high torque.

• Do not try to modify the tool or the accessories in no way.

• Turn ON the screwdriver after setting the bits.

• Use extreme care when screwing screws with grove head. The tool may slide away.

• Do not use too much force.

• Do not use this tool single-handedly.

• After each use remove the bit and the extensions. Store them properly.

⚠ WARNING Danger of asphyxiation!
Children may swallow small parts and choke.
Keep children away from small parts



Hold the power tool by the insulated gripping parts when carrying out operations where the fastener may get into contact with hidden cables or its own power cable.

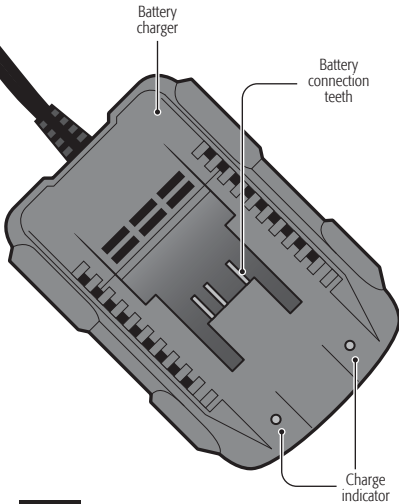
Fasteners making contact with a power cable may turn “alive” the metal parts of the tool and as consequence, cause an electric shock to the operator.

• Wear hearing protectors when making jobs with a noise level higher than 85 dB.

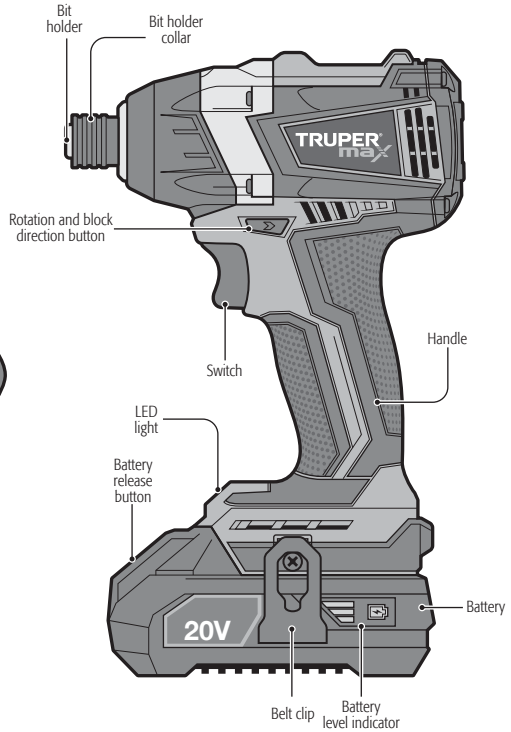
• Wear anti-dust mask and dust extraction equipment if necessary. Remember that working with materials like asbestos, leaded paint, additives, some types of wood, metals or minerals are highly toxic.

• Wear safety eyeglasses.





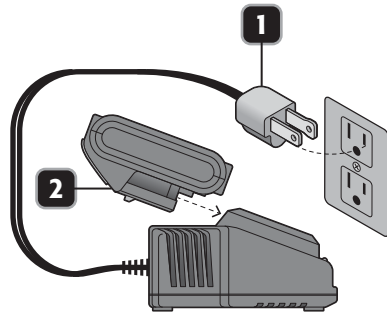
NOTE In model MAX-20DS, battery and charger are sold separately.



Start Up

Battery charge

1. Plug in the charger in a 127 V~ power outlet (The green light on the charge initiator will turn on).
 2. Insert the battery into the charger sliding it as shown in the figure. The green light will go out and the red light should be on indicating the charge has initiated.
- When the battery is completely charged, the green light will be on and the red light will be off.
 - Disconnect the charger from the power once the charge is completed.
 - If the red light is blinking it signals a defective battery. Replace with a new one.
 - In case the green light is blinking it signal the temperature in the battery is lower to 32 °F or higher than 113 °F. Wait until the battery temperature is in the adequate level to be able to charge it.

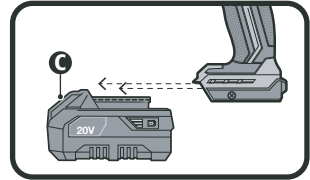


Battery use

The battery is shipped NOT CHARGED. It is necessary to charge the battery approximately 1 hour before being able to use it. The normal charge is 32 °F to 113 °F. When not in this level the charge automatically stops until reaching the right temperature. The normal temperature for discharge / work is 32 °F to 167 °F. If 167 °F are exceeded, the electronic control stops the tool energy until the temperature reaches the temperature optimum new level. When the battery is below the normal tension while working the tool stops working. Give the tool 15 minutes rest. In warm weather or after a long period of work the battery will get too hot to recharge. Allow the battery to cool down before trying to charge again.

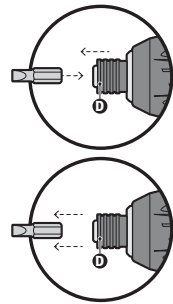
Installing and Removing the Battery

To install the battery into the tool handle, align the battery unit with the rails on the inside of the tool handle and slide it into the handle until the battery unit is firmly inserted into the tool; check that it does not slip out by itself. To remove the battery from the tool, press the release button (C) and pull the battery firmly out of the tool handle.



Installing the Bit

1. Position the direction button (to the center).
2. Pull the bit holder collar (D) out of the front of the tool.
3. Insert the tip and release the collar.
4. The moment you click the accessory is locked.



Remove accessory

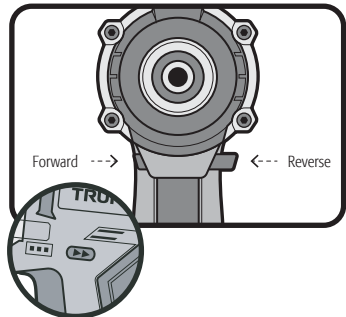
1. Pull the bit holder collar (D) out of the front of the tool.
2. Remove the accessory from the bit holder.

Direction of rotation

- To rotate forward release the trigger and press the direction button on the side where marks point towards the chuck.
- To reverse the turn, press it on the other side.
- The hammer drill will get blocked if the button sits in the middle.

CAUTION • The first time you turn on the hammer drill and after reversing rotation you might hear a click. This is normal and does not represent a problem.

CAUTION • To prevent damaging the tool, never reverse the rotation direction while the hammer drill is running.



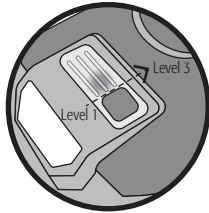
Speed selection

Your tool is equipped with a speed selector that allows you to select a speed and torque according to the application:

- Press the switch until the speed selector LED light turns on
- Press the speed selector button.
- The green LED light will indicate the selected level
- Press the button until the desired level is reached.

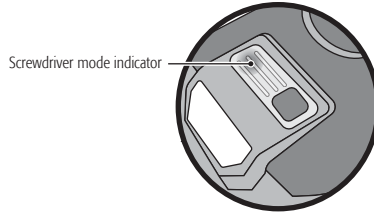
Screwing

	Speed (RPM) / Max. Torque (lb-ft)
Level 3	0 - 2 700 RPM / 221 lb-ft - 300 Nm
Level 2	0 - 2 100 RPM / 184 lb-ft - 250 Nm
Level 1	0 - 1 800 RPM / 162 lb-ft - 220 Nm



Unscrewing

	Speed (RPM) / Max. Torque (lb-ft)
Level 2 LED light stays off	0 - 2 700 (RPM) / 184 lb-ft - 250 Nm
Level 1 LED light stays on	140 (RPM)



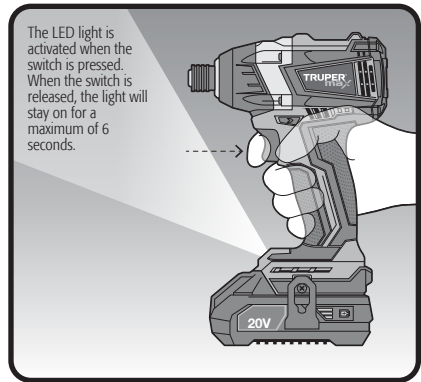
Turn On and operation control

- Press the switch to start operation. Release the switch to stop the operation.
- The switch allows selecting the adequate speed for each job. The more you push the switch the fastest the hammer drill will run.

Screwing - Unscrewing

Consider the following points as the tightening torque can be affected by each of them:

- Voltage: Low voltage from a nearly completely discharged battery or battery will reduce the tightening torque.
- Accessory size: Failure to use the correct accessory size will cause a reduction in tightening torque. - Bolt size: Larger diameter bolts generally require greater fastening torque. Locking torque will also vary according to length, grade and torque coefficient.
- Bolt: Make sure all threads are free of rust and other debris to allow for proper tightening torque.
- Material: The type of material and surface finish of the material will affect the tightening torque.
- Tightening time: Longer tightening time increases the tightening torque. Longer than recommended tightening time may put too much stress on the fasteners or cause them to roll or become damaged.



Troubleshooting

TRUPER[®]
max


Problem	Cause	Solution
The hammer drill loses efficiency.	<ul style="list-style-type: none">• Low battery.	<ul style="list-style-type: none">• Charge the battery.
The trigger cannot be pushed.	<ul style="list-style-type: none">• The direction rotation button is in the blocking position.	<ul style="list-style-type: none">• Move the direction button into the rotate or reverse position.
The trigger can be pushed but the hammer drill stops operations .	<ul style="list-style-type: none">• Uncharged battery.	<ul style="list-style-type: none">• Charge battery.
The battery leaks.	<ul style="list-style-type: none">• Small leaking can be present in extreme temperatures or after heavy use. This is normal.• Intense leaking or very evident shows a damaged battery.	<ul style="list-style-type: none">• Immediately clean the liquid from skin or clothing using water and soap.• Replace the battery immediately.
The battery is not charging and the charger light is not on.	<ul style="list-style-type: none">• The battery is wrongly fit into the charger.• The charger is not correctly plugged into the power outlet.	<ul style="list-style-type: none">• Insert correctly the battery to the charger.• Double-check the battery is correctly connected into the power outlet.
The hammer drill gets hot after long periods or work.	<ul style="list-style-type: none">• This heating is normal. It absorbs the energy from the motor cogs and the electricity generated during the job.	<ul style="list-style-type: none">• Allow the hammer drill to cool off for 5 minutes.
The battery gets hot while operating.	<ul style="list-style-type: none">• This heating is normal. The energy absorbed from the battery makes this warning.	<ul style="list-style-type: none">• Stop the drill around 5 minutes to allow the battery to cool off.
The battery gets hot while charging.	<ul style="list-style-type: none">• This type of warming is normal. Results from the chemical reactions happening.	
The charger gets hot while charging.	<ul style="list-style-type: none">• This type of warming is normal resulting from tension regulation.	

Maintenance

Cleansing and care

- Keep the air vents clean and free of obstructing debris to guarantee an adequate motor cooling.
- Regularly inspect all the assembly screws. Double check they are correctly tightened. In the event one screw is loose, tighten immediately.
- Use a clean and soft cloth to clean the tool. Never use alcohol or detergent. Disconnect the tool and remove the battery before cleaning.

Service

- Servicing the tool shall be carried out only in a  **TRUPER** Authorized Service Center.
- Service and maintenance carried out by non - qualified people may result dangerous and could cause personal damage. It also makes the Warranty void.

Environmental protection

Power tools and batteries should not be disposed off together with household trash. Please deliver this tool and the batteries to its adequate recycling in the authorized disposal sites. Verify the nearest recycling center in your community.

Authorized Service Centers

TRUPER[®] max

In the event of any problem contacting a  **TRUPER** Authorized Service Center, please see our webpage www.truper.com to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20050,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 615 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN, LOTE #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

MEXICO CITY **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5051 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIÓ #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL 1, PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC,
JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257, TEL: 76 1782 9101
EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ I LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 50, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8951

NAVARRIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUIMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 935 355 7244


TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 825 8100 / 826 8844

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Codes	Models	Brand
101402	MAX-20D	TRUPER® max
101406	MAX-20DS	

This product is guaranteed for 3 years. To make the warranty valid or purchase parts and components you must present the product in Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 or at the establishment where you purchased it, or at any Truper® Service Center listed in the annex to the warranty policy and/or in www.truper.com. Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by  **TRUPER®**

For questions or comments, call **800-690-6990**. Made in China. Imported by Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

Stamp of the business. Date of purchase:



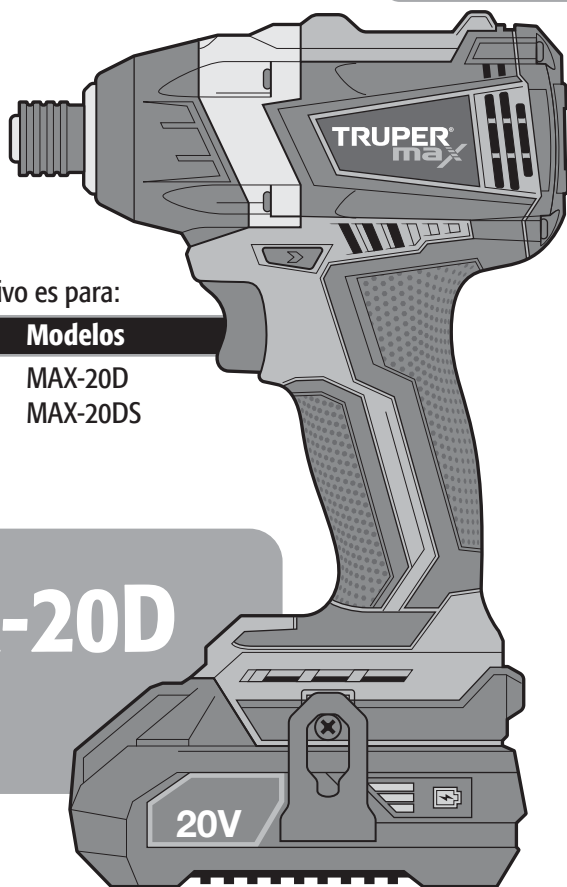
ESPAÑOL
ENGLISH

TRUPER[®] max

Instructivo de

Destornillador de impacto inalámbrico

20 V_≡ 6.5 mm
1/4"
Porta puntas



Este instructivo es para:

Códigos	Modelos
101402	MAX-20D
101406	MAX-20DS

MAX-20D

⚠ ATENCIÓN



Lea este Instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



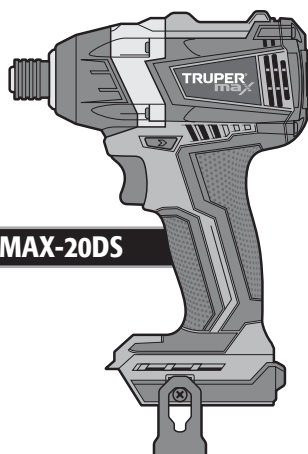
Especificaciones técnicas	3
Requerimientos eléctricos	3
 Advertencias Generales de Seguridad para uso de herramientas eléctricas	4
 Advertencias de Seguridad para uso destornillador de impacto inalámbrico	5
Partes	6
Puesta en marcha	6
Solución de problemas	9
Mantenimiento	9
Protección ambiental	9
Notas	10
Centros de Servicio Autorizados	11
Póliza de Garantía	12

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



MAX-20DS

Especificaciones técnicas

TRUPER[®]
max

	MAX-20D	MAX-20DS
Código	101402	101406
Descripción	Destornillador de impacto inalámbrico (con accesorios) / Destornillador de impacto inalámbrico	
Porta puntas	1/4" (6.5 mm)	
Tensión	20 V \equiv	
Velocidad	0 - 1 800 r/min (RPM) 0 - 2 100 r/min (RPM) 0 - 2 700 r/min (RPM)	Golpes por minuto 0 - 1 400 golpes/min (BPM) 0 - 2 250 golpes/min (BPM) 0 - 3 780 golpes/min (BPM)
Rotación	adelante - reversa	
Torque	73 lb-ft 100 Nm 95 lb-ft 130 Nm 184 lb-ft 250 Nm	
Grado IP	IP20	
Batería	lón-litio 20 V \equiv 2 Ah Tiempo de carga: 60 min aproximadamente	
MAX-20D Cargador	Entrada: Tensión: 127 V~ Frecuencia: 60 Hz Corriente: 1.1 A	Salida: 21.5 V \equiv 3.5 A

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Clase III
La clase de construcción del cargador es: Aislamiento reforzado

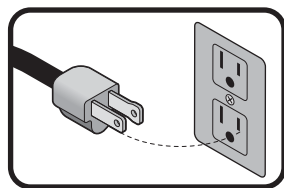
⚠️ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

⚠️ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



Requerimientos eléctricos

⚠️ ADVERTENCIA Las herramientas de doble aislamiento están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. El doble aislamiento elimina la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.



⚠️ ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

⚠️ ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



ESPAÑOL

3

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.



Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa o el pelo sueltos o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Uso y cuidado de la herramienta a baterías

Recargue sólo con el cargador especificado por  TRUPER.

El cargador indicado para una batería puede ocasionar peligro de incendio si se utiliza con otra batería.

Use baterías específicamente diseñadas para la herramienta.

El uso de cualquier otra batería puede ocasionar peligro de daños e incendio.

Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejado de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier objeto metálico que pueda hacer conexión entre las terminales.

Un cortocircuito entre las terminales puede ocasionar quemaduras o incendio.




En condiciones severas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si hay contacto accidental, lave la zona con agua. Si hay contacto con los ojos, busque ayuda médica.

El líquido derramado puede causar irritación o quemaduras.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado

 TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.



Esta herramienta cumple con la Norma Oficial Mexicana (NOM).

Advertencias de Seguridad

para uso de destornillador de impacto inalámbrico

Baterías y cargador

⚠ PELIGRO • Utilice únicamente cargadores Truper Max para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o riesgos de lesión.

⚠ PELIGRO • Use únicamente baterías diseñadas específicamente para la herramienta. Otras baterías podrían generar riesgos de lesión o incendio.

• Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (c.a.).

⚠ PELIGRO • No use el cargador a la intemperie.

• Respete la polaridad "+/-" al cargar.

• Nunca recargue una batería que gotee.

• No use baterías o el cargador para propósitos distintos para los cuales fueron diseñados.

• No modifique los contactos de la batería ni del cargador.

• Nunca exponga las baterías a temperaturas superiores a 50 °C.

⚠ PELIGRO • Nunca exponga las baterías al fuego, podrían explotar.


⚠ ATENCIÓN • Las baterías deben mantenerse alejadas de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto que pudiera hacer que las terminales hagan contacto; pues provocaría un cortocircuito que podría ocasionar quemaduras o incendios.

⚠ ATENCIÓN • Bajo condiciones extremas, el líquido de la batería podría derramarse. De ser así, evite cualquier contacto. De ocurrir contacto accidental, lave con agua abundante, enjuague con jugo de limón y vinagre. Si el líquido entrara en contacto con los ojos, lave con agua abundante durante varios minutos y busque ayuda médica de inmediato. El líquido expulsado de las baterías podría causar irradiación o quemaduras.

⚠ ATENCIÓN • Para maximizar la vida útil de la batería descárguela por completo por lo menos una vez al mes. No deje la batería sin recargar por más de tres meses. Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 1 hora.

• Evite detenerse constantemente mientras taladra o atornilla, para evitar daños a la batería.

Elija la punta apropiada

⚠ ATENCIÓN • Use solamente las puntas del destornillador recomendadas por  TRUPER.

• Mantenga en buenas condiciones las puntas del destornillador. Esto reduce la carga sobre la herramienta y alarga su vida útil.

Al operar el destornillador

⚠ ATENCIÓN • Esta herramienta está diseñada para funcionar con tornillos. NO ES UN TALADRO.

• Esta es una herramienta para trabajo ligero, no debe ser utilizada para retirar o colocar tornillos que requieran un torque elevado.

• No intente modificar de modo alguno la herramienta o sus accesorios.


• Encienda el destornillador después de colocar las puntas.

• Tenga mucho cuidado cuando atornille tornillos con cabeza de ranura ya que la herramienta se puede resbalar.

• No imprima demasiada fuerza.

• No use esta herramienta con una sola mano.

• Después de cada uso, retire la punta y las extensiones y guárdelas bien.

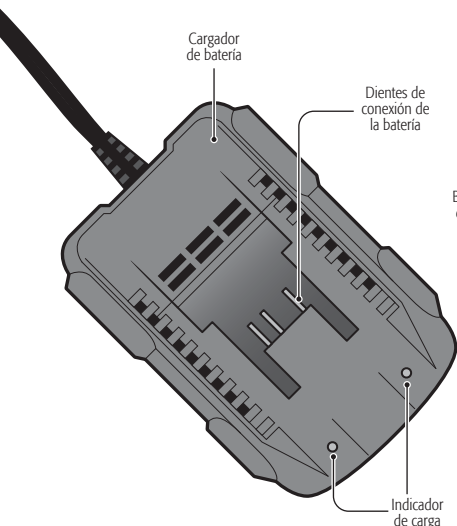
⚠ ADVERTENCIA ¡Peligro de asfixia! Los niños pueden tragar las piezas pequeñas y asfixiarse.  Mantenga a los niños alejados de las piezas pequeñas.

Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aislantes cuando realice una operación donde el sujetador pueda hacer contacto con cables ocultos o con su propio cordón de alimentación.

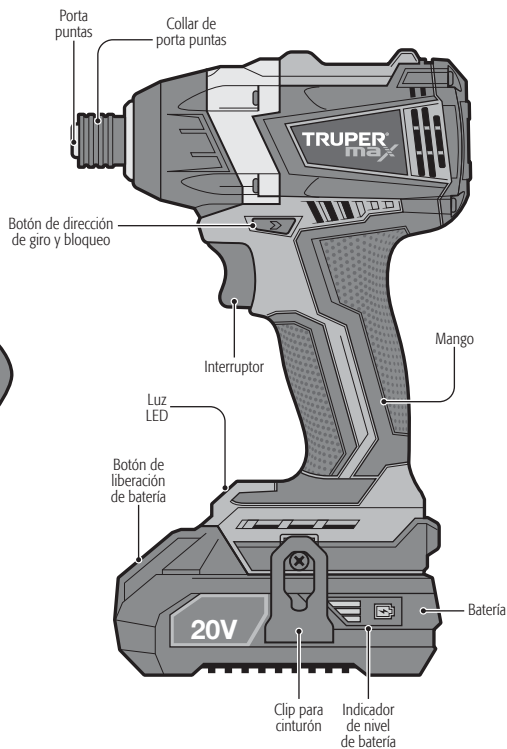
Los sujetadores que entran en contacto con un cable energizado pueden convertir en partes vivas a las partes metálicas de la herramienta eléctrica y como consecuencia de esto, ocasionar una descarga eléctrica al operador.

- Utilice protectores auriculares, cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB
- Utilice mascarilla antipolvo y un equipo extractor de polvo si es necesario. Recuerde que trabajar materiales como asbesto, pinturas con plomo, aditivos, algunos tipos de madera, metales o minerales es altamente tóxico.
- Utilice gafas de seguridad.





NOTA En el modelo MAX-20DS la batería y el cargador se venden por separado.



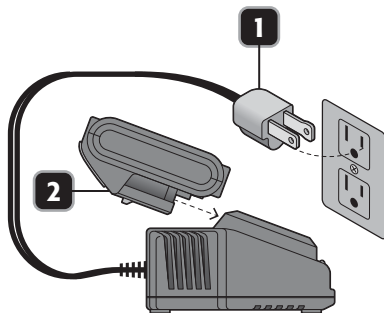
Puesta en marcha

Carga de la batería

1. Conecte la clavija del cargador en un tomacorriente de 127 V~ (La luz verde del iniciador de carga se encenderá).

2. Inserte la batería en el cargador deslizándola como se muestra en la imagen. La luz verde se apagará y la luz roja deberá encenderse, indicando que la carga se ha iniciado.

- Cuando la batería se encuentre completamente cargada, la luz verde se encenderá y la roja se apagará.
- Desconecte el cargador de la corriente una vez concluida la carga.
- Si la luz roja parpadea es señal de que la batería está defectuosa, reemplácela por una nueva.
- Si la luz verde parpadea es señal de que la temperatura de la batería es menor a 0 °C o mayor a 45 °C. Espere a que la temperatura de la batería se encuentre en el rango adecuado para poder cargarla.



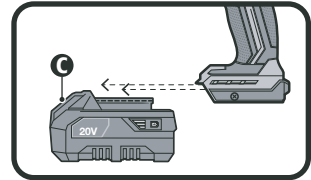
Consideraciones para el uso de la batería

La batería viene DESCARGADA de fábrica. Será necesario que la cargue por aproximadamente 1 hora antes de poder usarla. La temperatura normal de carga es de 0 °C a 45 °C. Fuera de este rango se suspende la carga automáticamente hasta que alcance la temperatura correcta. La temperatura normal de descarga / trabajo es de 0 °C a 75 °C. Si los 75 °C se exceden, el control electrónico apaga la energía de la herramienta hasta que la temperatura alcance de nuevo el rango óptimo de temperatura. Cuando la batería está debajo de la tensión normal durante el trabajo, la herramienta deja de funcionar. Entre cada carga, dé al cargador 15 minutos de descanso. En un ambiente cálido o después de uso prolongado, es posible que la batería se caliente demasiado como para ser recargada. Permita que la batería se enfríe antes de intentar recargarla.

Instalar y retirar la batería

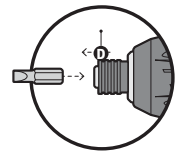
Para instalar la batería en el mango de la herramienta, alinee la unidad de batería con los rieles en el interior del mango de la herramienta y deslícela en el mango hasta que la unidad de batería quede firmemente insertada en la herramienta; verifique que ésta no se salga sola.

Para retirar la batería de la herramienta, presione el botón de liberación (C) y tire firmemente de la de batería para sacarla del mango de la herramienta.



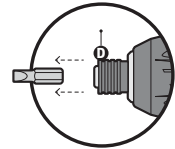
Instalación de la punta

1. Coloque el botón de dirección (al centro).
2. Tire del collar de porta punta (D) hacia afuera de la parte delantera de la herramienta.
3. Inserte la punta y suelte el collar.
4. El momento en el que escuche un click el accesorio está bloqueado.



Retirar accesorio

1. Tire del collar de porta punta (D) hacia afuera de la parte delantera de la herramienta.
2. Retire el accesorio del porta puntas.

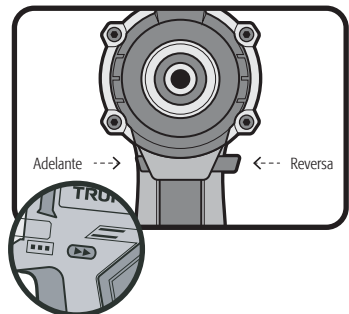


Dirección de rotación

- Para atornillar, suelte el interruptor y presione el botón de dirección de giro del lado en donde las marcas apuntan hacia el broquero.
- Para invertir el sentido y desatornillar, presiónelo del lado contrario.
- El interruptor de la herramienta se bloquea si el botón de dirección de giro está en la posición de en medio.

⚠ ATENCIÓN • La primera vez que encienda la herramienta después de invertir la rotación, puede escucharse un clic. Esto es normal y no representa ningún problema.

⚠ ATENCIÓN • Nunca invierta la dirección de la rotación mientras la herramienta se encuentre en funcionamiento, para no dañar la herramienta.



Selección de velocidad

Su herramienta está equipada con un selector de velocidad que le permite seleccionar una velocidad y torque de acuerdo con la aplicación:

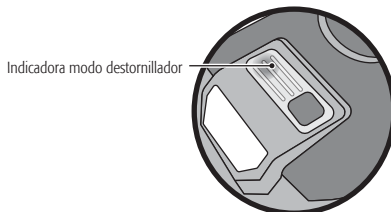
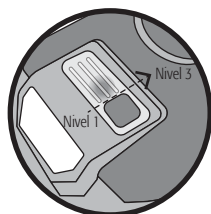
- Presione el interruptor hasta que la luz LED del selector de velocidad encienda
- Presione el botón del selector de velocidad
- La luz LED verde indicará el nivel seleccionado
- Presione el botón hasta obtener el nivel deseado

Atornillar

	Velocidad (r/min) / Máx. Torque (lb-ft)
Nivel 3	0 - 2 700 r/min (RPM) / 184 lb-ft - 250 Nm
Nivel 2	0 - 2 100 r/min (RPM) / 95 lb-ft - 130 Nm
Nivel 1	0 - 1 800 r/min (RPM) / 73 lb-ft - 100 Nm

Desatornillar

	Velocidad (r/min) / Máx. Torque (lb-ft)
Nivel 2 Luz LED permanece apagada	0 - 2 700 r/min (RPM) / 184 lb-ft - 250 Nm
Nivel 1 Luz LED permanece encendida	140 r/min (RPM)



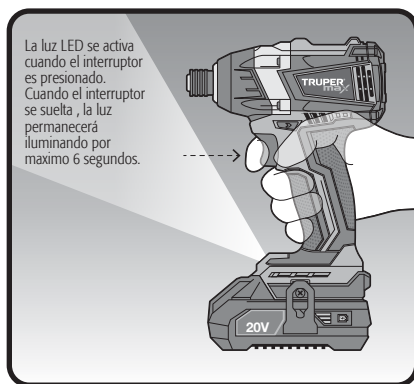
Encendido y control de operación

- Presione el interruptor para iniciar la operación. Suelte el interruptor para detener la operación
- El interruptor le permite seleccionar la velocidad adecuada para cada tarea. Mientras más apriete el interruptor, más rápido operará la herramienta.

Atornillar / desatornillar

Considere los siguientes puntos ya que el par de ajuste puede ser afectado por cada uno de ellos:

- Voltaje: El bajo voltaje por una batería o pila casi completamente descargada reducirá el par de ajuste.
- Tamaño del accesorio: El no utilizar el tamaño de accesorio correcto causará una reducción en el par de ajuste.
- Tamaño del perno: Los pernos de mayor diámetro generalmente requieren una mayor torsión de fijación. La torsión de fijación también variará de acuerdo con el largo, el grado y el coeficiente de torsión.
- Perno: Asegúrese que todos los hilos estén libres de óxido y otros desechos para permitir un par de ajuste apropiado.
- Material: El tipo de material y acabado de la superficie del material afectará el par de ajuste.
- Tiempo de ajuste: Un tiempo mayor de ajuste aumenta el par de ajuste. Un tiempo de ajuste mayor al recomendado podría poner demasiada tensión sobre los sujetadores o hacer que se rueden o dañen.



Solución de problemas

TRUPER[®]
max


Problema	Causa	Solución
La herramienta pierde eficacia.	<ul style="list-style-type: none">• Batería baja.	<ul style="list-style-type: none">• Cargue la batería.
El gatillo no se puede apretar.	<ul style="list-style-type: none">• El botón de dirección de giro se encuentra en la posición de bloqueo.	<ul style="list-style-type: none">• Mueva el botón de dirección de giro a la posición de giro o reversa.
El gatillo puede apretarse pero la herramienta no gira.	<ul style="list-style-type: none">• Batería descargada.	<ul style="list-style-type: none">• Cargue la batería.
La batería gotea.	<ul style="list-style-type: none">• Goteo diminuto podría presentarse en temperaturas extremas o después de un uso pesado, esto es normal.• El goteo intenso o muy evidente es debido a una batería dañada.	<ul style="list-style-type: none">• Limpie de inmediato con agua y jabón el líquido de la piel o ropa.• Reemplace la batería de inmediato.
La batería no se carga y la luz del cargador no enciende.	<ul style="list-style-type: none">• Batería mal colocada en el cargador.• Cargador mal conectado al tomacorriente.	<ul style="list-style-type: none">• Inserte correctamente la batería al cargador.• Revise que la clavija se encuentre bien conectada al tomacorriente.
La herramienta se calienta después de periodos de trabajo prolongados.	<ul style="list-style-type: none">• Este calentamiento es normal, ya que absorbe la energía que los engranes del motor y la electricidad generan durante el trabajo.	<ul style="list-style-type: none">• Permita que la herramienta se enfríe por espacio de 5 minutos.
La batería se calienta durante la operación.	<ul style="list-style-type: none">• Este calentamiento es normal, la energía que se extrae de la batería mientras la herramienta está en marcha hace que ésta se caliente.	<ul style="list-style-type: none">• Detenga la herramienta por espacio de 5 minutos para que la batería se enfríe.
La batería se calienta durante la carga.	<ul style="list-style-type: none">• Este calentamiento es normal, resultado de las reacciones químicas que suceden dentro de la batería mientras se carga.	
El cargador se calienta durante la carga.	<ul style="list-style-type: none">• Este calentamiento es normal, resultado de la regulación de tensión.	

Mantenimiento

Limpieza y cuidados

- Mantenga las ventilas limpias y libres de obstrucciones para garantizar un enfriamiento adecuado del motor.
- Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente.
- Use un paño limpio y suave para limpiar la herramienta. Nunca use alcohol o detergente. Desconecte la herramienta y remueva la batería antes de limpiarla.

Servicio

El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.


Protección ambiental

Los aparatos eléctricos y las baterías no deben desecharse junto con los desperdicios domésticos. Por favor, entregue este aparato, así como sus baterías con los contactos aislados con tela adhesiva a un centro de reciclaje. Verifique la ubicación del centro más cercano a su comunidad.

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** ó **800 018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20050, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537	MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
BAJA CALIFORNIA	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	NAYARIT	HERRAMIENTAS DE TEPC MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPC, NAY. TEL.: 311 258 0540
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERÍAS FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 615 132 1115	NUEVO LEÓN	SUCURSAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	OAXACA	FIX FERRETERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	PUEBLA	SUCURSAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052	QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
CIUDAD DE MÉXICO	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5051 / 5522 4861	QUINTANA ROO	FIX FERRETERÍAS CARRETERA FEDERAL IMZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23	SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRETERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTESSA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28259, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 352 1986 / 352 8013	SINALOA	SUCURSAL CULIACÁN AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZÚRIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	SONORA	FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL 1, PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257, TEL: 76 1782 9101 EXT. 5728 Y 5102	TABASCO	SUCURSAL VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 553 7244
GUANAJUATO	CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88	TAMAULIPAS	VM ORINGS Y REFACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRIGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793	TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAR #152, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
HIDALGO	FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616	VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93508, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90	YUCATÁN	SUCURSAL MÉRIDA CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UUMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451
MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858		

Códigos	Modelos	Marca
101402	MAX-20D	TRUPER[®] max
101406	MAX-20DS	

Este producto está garantizado por 3 años. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto en Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio Truper[®] de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en www.truper.com. Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por  **TRUPER**

Para dudas o comentarios, llame al **800-690-6990**. Hecho en China. Importado por Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

Sello del establecimiento comercial. Fecha de compra:

